

**Kúpna zmluva č. 2026001202**  
uzavretá podľa § 588 a násl. Občianskeho zákonníka

**ZMLUVNÉ STRANY**

**PREDÁVAJÚCI: Mesto Košice**

štatutárny orgán : Ing. Jaroslav Polaček, DPA  
primátor  
sídlo : Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice  
bankové spojenie : Prima banka Slovensko, a.s.  
IBAN : SK72 5600 0000 0004 4248 2043  
IČO : 00 691 135  
DIČ : 2021186904  
IČ DPH : SK2021186904  
/ ďalej len " **predávajúci** " /

**KUPUJÚCI: František Chovan,**

bytom : Ul. 1. mája 65, 040 18 Košice

**Oľga Chovanová,**

bytom : Ul. 1. mája 65, 040 18 Košice

/ ďalej len " **kupujúci** " /

**I. PREDMET ZMLUVY**

1. Predmetom zmluvy je predaj nehnuteľnosti časti pozemku registra C KN parc. č. 7252 záhrada s výmerou 566 m<sup>2</sup> v k. ú. Krásna, zapísanej na LV č. 3547 v podiele 1/1 k celku, ktorej predávajúci je výlučným vlastníkom.
2. Geometrickým plánom č. 14/25 zo dňa 16.04.2025 úradne overeným Okresným úradom Košice, katastrálnym odborom dňa 25.04.2025 pod číslom G1-329/2025 bola oddelená časť s výmerou 281 m<sup>2</sup> a vznikla novovytvorená parc. č. 7252/2 záhrada s výmerou 281 m<sup>2</sup> v k. ú. Krásna.  
Kópia vyššie uvedeného geometrického plánu tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
3. Predávajúci touto zmluvou predáva a kupujúci kupujú pozemok registra C KN parc. č. 7252/2 záhrada s výmerou 281 m<sup>2</sup> v k. ú. Krásna do bezpodielového spoluvlastníctva v podiele 1/1 k celku.

4. Predaj nehnuteľnosti bol schválený uznesením Mestského zastupiteľstva v Košiciach č. 1038 zo dňa 24. februára 2026 z dôvodu hodného osobitného zreteľa.

## II. KÚPNA CENA

1. Kúpna cena nehnuteľnosti bola zmluvnými stranami dohodnutá vo výške 18 253,- € (slovom osemnásťtisícdivestopäťdesiattri eur).
2. Predávajúci predáva uvedenú nehnuteľnosť ako oslobodenú od DPH podľa § 38 ods. 2 platného zákona o DPH.
3. Kupujúci sú povinní uhradiť kúpnu cenu 18 253,- € do 10 dní od doručenia kúpnej zmluvy podpísanej obidvoma zmluvnými stranami kupujúcim bezhotovostným prevodom na účet predávajúceho: Prima banka Slovensko, a. s., pobočka Košice, IBAN: SK72 5600 0000 0004 4248 2043 s variabilným symbolom (VS) podľa čísla zmluvy, ktoré je uvedené na úvodnej strane zmluvy.  
**Za dátum úhrady kúpnej ceny sa považuje dátum pripísania finančných prostriedkov na účet predávajúceho.**
4. V prípade omeškania úhrady kúpnej ceny sa kupujúci zaväzujú zaplatiť predávajúcemu úroky z omeškania podľa Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov.
5. Kupujúci sú povinní zaplatiť predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške 10 % z kúpnej ceny, ak dojednanú kúpnu cenu neuhradia v lehote do 30 dní od doručenia tejto kúpnej zmluvy podpísanej obidvoma zmluvnými stranami kupujúcim.

## III. OSOBITNÉ USTANOVENIA

1. Zmluvné strany sú povinné dodržiavať príslušné ustanovenia Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákona NR SR č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov. Kupujúci prehlasujú, že boli oboznámení s informáciami podľa článku 13 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov zverejnenými na webovom sídle mesta Košice [www.kosice.sk](http://www.kosice.sk).
2. Zmluva podlieha zápisu do katastra nehnuteľností na Okresnom úrade Košice, katastrálnom odbore.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že správny poplatok vo výške 100,- € za podanie návrhu na začatie konania o povolení vkladu vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam uhradia kupujúci do 10 dní od doručenia kúpnej zmluvy podpísanej obidvoma zmluvnými stranami kupujúcim bezhotovostným prevodom na účet predávajúceho: Prima banka Slovensko, a. s., IBAN: SK03 5600 0000 0004 4248 6001 s variabilným symbolom (VS) podľa čísla zmluvy, ktoré je uvedené na úvodnej strane zmluvy.

4. Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na vklad do katastra nehnuteľností na Okresnom úrade Košice, katastrálnom odbore **podá výlučne mesto Košice po úhrade** kúpnej ceny a správneho poplatku podľa čl. II. ods. 3 a čl. III. ods. 3.
5. Mesto Košice je oprávnené odstúpiť od kúpnej zmluvy, ak kupujúci neuhradia kúpnu cenu do 30 dní od doručenia tejto zmluvy podpísanej obidvoma zmluvnými stranami. Odstúpením sa táto zmluva ruší až dňom, kedy bude kupujúcim doručené oznámenie mesta Košice, že od zmluvy odstupuje. Povinnosť zaplatiť zmluvnú pokutu podľa článku II. ods. 5. tejto zmluvy trvá aj po takomto odstúpení od zmluvy.

#### IV. PROTİKORUPČNÁ DOLOŽKA

1. Pri plnení tejto zmluvy sa kupujúci zaväzuje zaviesť a vykonávať všetky nevyhnutné a vhodné postupy a opatrenia vedúce k zabráneniu protispoločenskej činnosti, vrátane korupcie. Kupujúci vyhlasuje, že podľa jeho vedomostí žiaden z jeho predstaviteľov, zástupcov, zamestnancov alebo iných osôb konajúcich v jeho mene v súvislosti s uzavretím zmluvy a plnení záväzkov na základe zmluvy neponúkal, neponúka a ani nebude priamo alebo nepriamo ponúkať, dávať, vyžadovať ani prijímať finančné prostriedky alebo akékoľvek oceníteľné hodnoty, alebo poskytovať akékoľvek výhody, dary alebo pohostenia zamestnancov ani predstaviteľom predávajúceho (pričom na tento účel sa predstaviteľom predávajúceho rozumejú aj poslanci Mestského zastupiteľstva v Košiciach), za účelom ovplyvňovať konanie takejto osoby v jej funkcii, s využitím odmeňovania, alebo navádzania k nekorektnému výkonu príslušnej funkcie alebo činnosti akoukoľvek osobou, za účelom získania alebo udržania výhody pri výkone činnosti kupujúceho. Kupujúci sa zaväzuje okamžite oznámiť primeranou formou zástupcovi predávajúceho akékoľvek podozrenie na porušenie ustanovenia tohto odseku (na emailovú adresu [obcianskalinka@kosice.sk](mailto:obcianskalinka@kosice.sk)) a byť plne súčinný pri dôkladnom vyšetrení podozrenia.
2. V prípade porušenia povinnosti kupujúceho podľa predchádzajúceho odseku je predávajúci oprávnený odstúpiť od zmluvy bez predchádzajúceho písomného upozornenia, a to s okamžitou platnosťou bez toho, aby kupujúcemu vznikol akýkoľvek nárok zo zodpovednosti za odstúpenie predávajúceho od zmluvy. Kupujúci sa zaväzuje, že ak bude preukázané protispoločenské konanie alebo porušenie protikorupčného správania, nahradí škodu predávajúcemu v maximálne možnom rozsahu podľa platných právnych predpisov za akúkoľvek stratu, ujmu, poškodenie alebo nahradí náklady vzniknuté v súvislosti s porušením povinnosti kupujúceho podľa predchádzajúceho odseku.

#### V. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
2. Kupujúci nadobudnú vlastnícke právo k predmetu kúpy uvedeným v článku I. bod 3. až právoplatným rozhodnutím Okresného úradu Košice, katastrálnym odborom o povolení vkladu vlastníckeho práva v prospech kupujúcich. Deň povolenia vkladu kúpnej zmluvy v katastri nehnuteľností sa považuje za deň protokolárneho odovzdania predmetu zmluvy.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, zmluva je jasná a zrozumiteľná, s jej obsahom súhlasia a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

4. Táto zmluva je vyhotovená v 6-tich rovnopisoch, z ktorých 1 rovnopis prevezmú kupujúci, 3 rovnopisy Mesto Košice a 2 rovnopisy sa priložia k návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.

Košice, dňa .....

Košice, dňa .....

---

Mesto Košice  
zastúpené primátorom  
Ing. Jaroslavom Polačekom, DPA

---

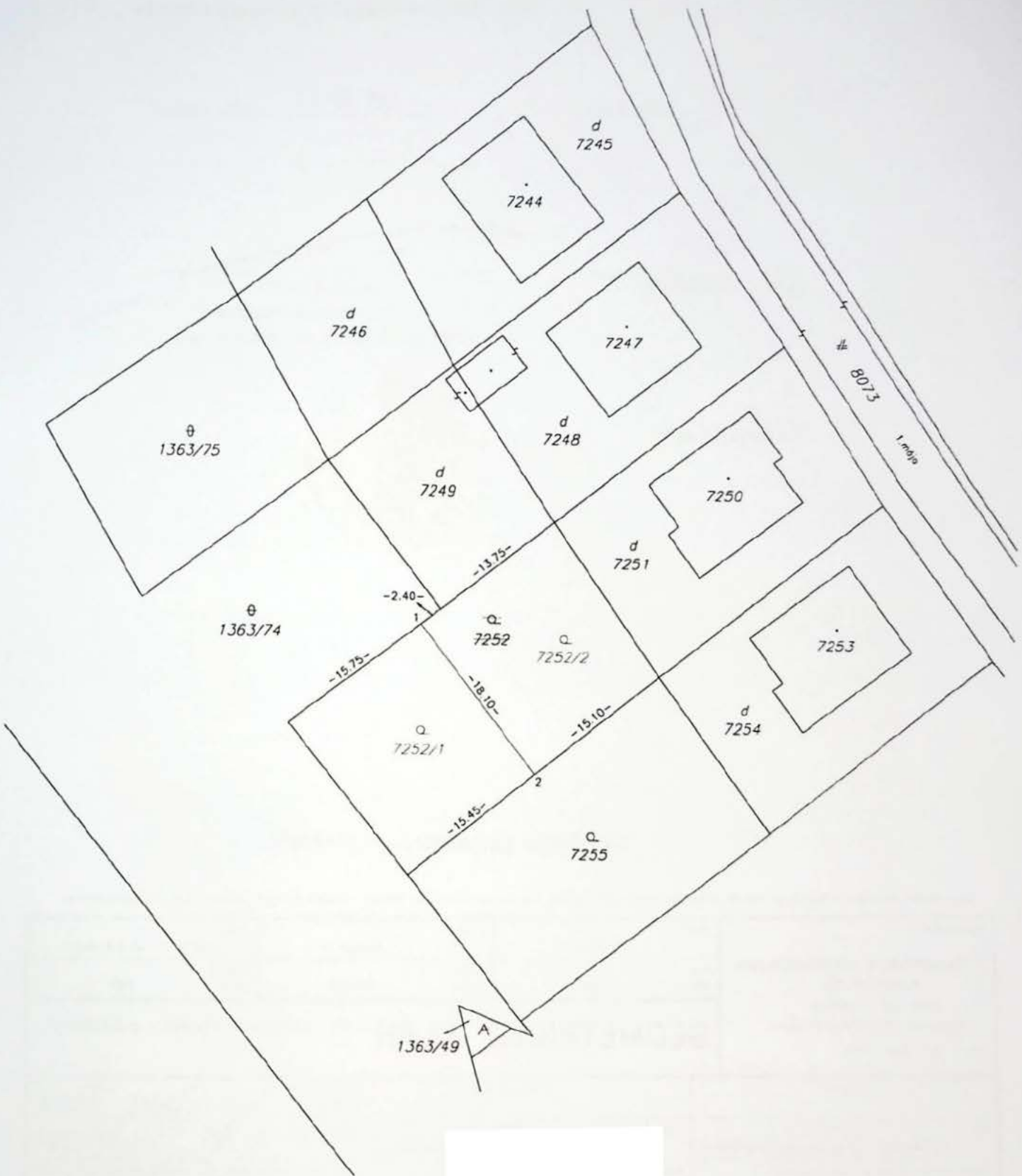
František Chovan

---

Oľga Chovanová

Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľnosti

Vyhoviteľ <b>1.Pozemkové centrum,s.r.o.</b> Kmeľova 36 040 01 Košice IČO: 53 568 745		Kraj <i>Košický</i>	Okres <i>Košice IV</i>	Obec <i>Košice - m.č.Krásna</i>
		Kat. územie <i>Krásna</i>	Číslo plánu <i>14/25</i>	Mapový list č. <i>VKM</i>
		<b>GEOMETRICKÝ PLÁN</b> na oddelenie pozemku p.č.7252/2		
Vyhoviteľ		Autorizačne overil		Úradne overil Meno:
Dňa: <i>16.04.2025</i>	Meno:	Dňa: <i>16.04.2025</i>	Meno:	Dňa: <i>25-04-2025</i>
Navé hranice boli v prírode označené <i>drevenými kolkmi</i>				Úradne overil Z.z. o geodé
Záznam podrobného merania (meračský náčrt) č. <i>4954</i>				
Súradnice bodov označených číslami a ostatné meračské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii				



# VÝKAZ VÝMER

str.1

Doterajší stav			Zmeny							Nový stav					
PK vložky	Číslo parcely		Výmera		Druh pozemku	Diel	k parcele číslo	m <sup>2</sup>	od parcely číslo	m <sup>2</sup>	Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku	Vlastník, (iná opráv. osoba) adresa, (sídlo)
	LV	KN-E	KN-C	ha								m <sup>2</sup>	ha		
Stav právny je totožný s registrom C KN															
3547		7252	566		záhrada						7252/1	285		záhrada 4	Mesto Košice Trieda SNP 48/A, Košice
											7252/2	281		záhrada 4	detta
Spolu:			566									566			

Legenda: kód spôsobu využívania 4 Pozemok prevažne v zastavanom území obce alebo v záhradkárskej osade, na ktorom sa pestuje zelenina, ovocie...